**City of Long Beach**
*Working Together to Serve*

**Memorandum**

**Date:** December 7, 2016

**To:** Patrick H. West, City Manager

**From:** Craig A. Beck, Director of Public Works

**For:** Mayor and Members of the City Council

**Subject:** **Holiday Tree Recycling Program**

---

The Department of Public Works, Environmental Services Bureau (ESB) is holding its Annual Holiday Tree Recycling program from December 26, 2016 to January 7, 2017. This program provides residents with the numerous opportunities to recycle their holiday trees free of charge.

From December 26, 2016 through January 6, 2017 residents can drop off holiday trees at 12 locations throughout the City (see attached).

Residents with City refuse service can also have their trees picked up from their homes on Saturday, January 7, 2017. Trees will be collected at the regular refuse collection set out location. Trees need to be set out for collection by 7:00 a.m.

The Department of Public Works requests your assistance with the distribution of the attached multilingual Holiday Tree Recycling Program flyers.

ATTACHMENT – HOLIDAY TREE RECYCLING PROGRAM FLYER

DM:ec

CC: CHARLES PARKIN, CITY ATTORNEY
LAURA L. DOUD, CITY AUDITOR
TOM MODICA, ASSISTANT CITY MANAGER
ARTURO SANCHEZ, DEPUTY CITY MANAGER
REBECCA JIMENEZ, ASSISTANT TO THE CITY MANAGER
DEPARTMENT HEADS
DIKO MELKONIAN, MANAGER
RUDY UMANA, GENERAL SUPERINTENDENT
FRANK RAMIREZ, SUPERINTENDENT, REFUSE OPERATIONS
ELISA CALDERON, RECYCLING SPECIALIST

# Give to the Earth

## RECYCLE Holiday trees

LONG BEACH RECYCLE

### free DROP-OFF LOCATIONS

*December 26, 2016 to January 6, 2017*

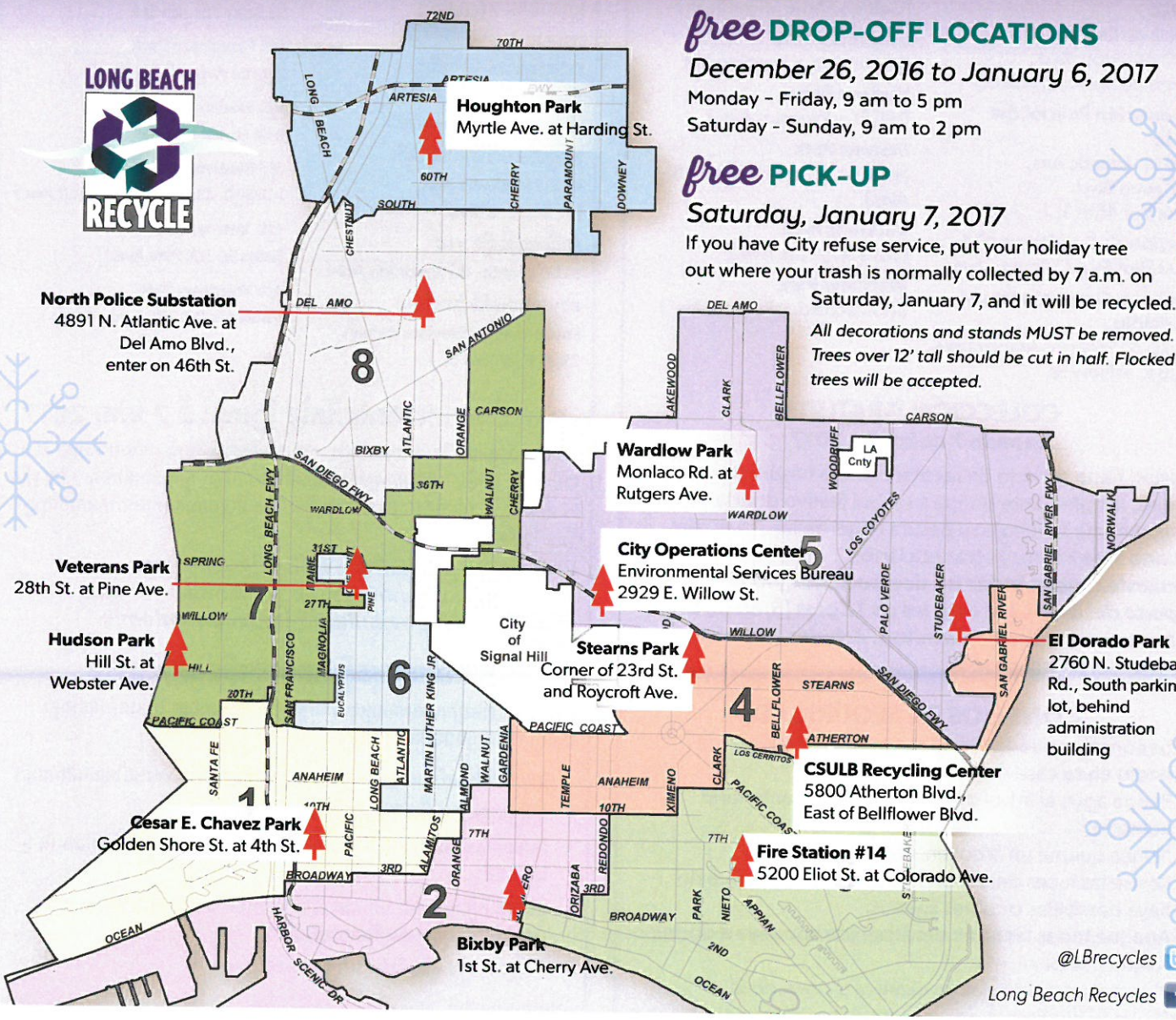
Monday - Friday, 9 am to 5 pm
Saturday - Sunday, 9 am to 2 pm

### free PICK-UP

*Saturday, January 7, 2017*

If you have City refuse service, put your holiday tree out where your trash is normally collected by 7 a.m. on Saturday, January 7, and it will be recycled.

*All decorations and stands MUST be removed. Trees over 12' tall should be cut in half. Flocked trees will be accepted.*




@LBrecycles

Long Beach Recycles

**WWW.LONGBEACH-RECYCLES.ORG** | **(562) 570-2876**

**ENVIRONMENTAL SERVICES BUREAU | DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS**

CITY OF LONG BEACH

In accordance with the Americans with Disabilities Act of 1990, this material is available in an alternate format by calling (562) 570-2850 or calling TDD# 570-2863. Printed on recycled paper.

# Reciclar sus árboles de Navidad

## SITIOS DONDE BOTAR GRATUITAMENTE

**Del 26 de Diciembre de 2016 al 6 de Enero del 2017**

Reciclar su árbol festivo es fácil en Long Beach. Usted puede dejar su árbol festivo Lunes a Viernes, entre las 9 a.m. y 5 p.m., o los Sábados y Domingos, entre las 9 a.m. y 2 p.m., en una de las siguientes localidades:

**El Dorado Park**
2760 N Studebaker Rd.
(estacionamiento al sur, detrás del edificio de administración)

**CSULB**
Centro de Reciclaje
5800 Atherton Blvd.
(al este de Bellflower Blvd.)

**Subestación Policial del Norte**
4891 N. Atlantic Ave.
y Del Amo Blvd.
(entre por 46th St.)

**Estación de Bomberos #14**
5200 Eliot St. y Colorado Ave.

**Centro de Operaciones del Municipio**
Oficina de Servicios Ambientales
2929 E. Willow St.

**Bixby Park**
(1st St., entre Cherry Ave. y Junipero)

**César E. Chávez Park**
(Golden Shore St. y 4th St.)

**Houghton Park**
(Myrtle Ave. y Harding St.)

**Hudson Park**
(Hill St. y Webster Ave.)

**Stearns Park**
(esquina de 23rd y Roycroft Ave.)

**Veterans Park**
(28th St. y Pine Ave.)

**Wardlow Park**
(Monlaco Rd. y Rutgers Ave.)

## COLECCIÓN GRATUITA

**Sábado 7 de Enero, 2017**

Si usted tiene servicio de recolección de basura de la ciudad, simplemente ponga su árbol festivo donde normalmente se recoje su basura antes de las 7 a.m. del Sábado 7 de Enero, y será reciclado.

***Recuerde... quite todas las decoraciones y la base de soporte del árbol. Los árboles de 12 pies (3.65 m) o mas deben ser cortados por la mitad. Arboles rociados de "nieve" serán aceptados.***

## CONSEJOS DE SEGURIDAD

Estos consejos pueden ayudar a reducir el peligro de incendio en su casa durante las fiestas.

- Ponga agua al árbol diariamente para mantenerlo húmedo.
- Nunca queme un árbol en su chimenea.
- Revise las luces del árbol para asegurarse de que no haya bombillas o cables sueltos.
- Apague todas las luces del árbol cuando vaya a dormir o salga de la casa.
- Nunca encienda velas en el árbol o cerca de él.

Visite www.longbeach-recycles.org para más información o llame a Servicios Ambientales al (562) 570-2876.

*En conformidad con la Ley de Ciudadanos con Discapacidades de 1990, esta información puede obtenerse en un formato alternativo, llamando a (562) 570-2850. Impreso en papel reciclado.*

# ធ្វើឲ្យការយកដើមឈើនៅកែច្នៃ ឡើងវិញ ក្លាយជាប្រពៃណីមួយ

## ក្នុងនៃការយកដើមឈើនៅនឆ្នាំថ្មីដោយឥតគិតថ្លៃ ពីថ្ងៃទី 26 ខែធ្នូ 2016 ដល់ថ្ងៃទី 6 ខែមករា 2017

ការយកដើមត្រីស្វាយម៉ាសរបស់អ្នកនៅកែច្នៃឡើងវិញគឺងាយស្រួលណាស់។ អ្នកគ្រាន់តែយកដើមត្រីស្វាយម៉ាសរបស់អ្នកទៅទម្លាក់ចោល ពីថ្ងៃច័ន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រ រវាងម៉ោង 9:00 ព្រឹក និងម៉ោង 5:00 ល្ងាច ឬនៅថ្ងៃសៅរ៍ រវាងម៉ោង 9 ព្រឹកនិងម៉ោង 2 រសៀល នៅកន្លែង ណាមួយនៅខាងក្រោមនេះ :

**ស្នូន El Dorado Park**
2760 N. Studebaker Rd.
ទីធ្លាចតឡានបែរខ្នុកខាងត្បូង, ក្រោយអគារ អភិបាលកិច្ច

**CSULB**
**មជ្ឈមណ្ឌលកែច្នៃឡើងវិញ**
5800 Atherton Blvd.
(ខាងកើត Bellflower Blvd.)

**អនុស្ថានីយប៉ូលីសភាគខាងជើង**
4891 N. Atlantic Ave.
នៅ Del Amo Blvd.

**ស្ថានីយពន្លត់អ្នកម៉ើ #14**
5200 Eliot St. នៅ Colorado Ave.

**មជ្ឈមណ្ឌលប្រតិបត្តិការនីក្រុង**
Environmental Services Bureau
2929 E. Willow St.

**ស្នូន Bixby Park**
(1st St., នៅ Cherry Ave.)

**ស្នូន Cesar E.Chavez Park**
(Golden នៅ 4th St.)

**ស្នូន Houghton Park**
(Myrtle Ave. នៅ Harding St.)

**ស្នូន Hudson Park**
(Hill St. នៅ Webster Ave.)

**ស្នូន Stearns Park**
(កាត់ក្រុង 23rd St. និង Roycroft Ave.)

**ស្នូន Veterans Park**
(28th St. នៅ Pine Ave.)

**ស្នូន Wardlow Park**
(Monlaco Rd. នៅ Rutgers Ave.)

## ទទួលដឹកយកដោយឥតគិតថ្លៃ ថ្ងៃសៅរ៍ ទី 7 មករា 2017

លើសពីនេះទៀតនៅក្នុងអាណាខេត្ត, នោះគ្រាន់តែដាក់ដើមត្រីស្វាយម៉ាសរបស់អ្នក ដែលបានកាត់រួច នៅទីតាំងកន្លែងដែលអ្នកធ្លាប់ដាក់សំរាមរបស់អ្នក ឲ្យបានទាន់ម៉ោង 7:00 ព្រឹកនៅថ្ងៃសៅរ៍ ទី 7 ខែមករា លើកលែងដើមណេអ៊ីតាំងនោះទីតាំងត្រូវបានប្រមូលយកនៅកែច្នៃប្រើប្រាស់ឡើងវិញ។

*អ្នកត្រូវតែដោះគ្រឿងតុបតែង និងជើងកល់ទាំងអស់ចេញ។ ដើមឈើណាដែលខ្ពស់ជាង ១២ ហ្វីត ត្រូវតែកាត់ជាពាក់កណ្តាល។ យើងនឹងទទួលដឹកយកទាំងដើមឈើ ដែលដាក់គរ ជាពិនិត្យកៗ។*

## ការការពារសុវត្ថិភាព កុំឲ្យភ្លើងឆេះដើមឈើ

គន្លឹះមានខាងក្រោមនេះអាចជួយកាត់បន្ថយគ្រោះថ្នាក់ភ្លើងឆេះដើមណេអ៊ីនៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក នាអំឡុងពេលបុណ្យជាដើម :

- ប្រាស់ទឹកដើមណេអ៊ីរបស់អ្នកជាច្រើនរាល់ថ្ងៃ ដើម្បីរក្សាឲ្យវាមានសំណើមក្នុងដើមណេអ៊ី។
- មិនត្រូវដុតដើមណេអ៊ីនៅក្នុងឡដុតកំដៅផ្ទះរបស់អ្នកទេ។
- ត្រួតពិនិត្យមើលភ្លើងនៅលើដើមណេអ៊ី ដើម្បីឲ្យប្រាកដថា វាគ្មានអំពូលភ្លើងរលុង ឬខ្សែរលាត់។
- បិទអំពូលភ្លើងទាំងអស់ ដែលតាំងនៅលើដើមណេអ៊ី នៅពេលអ្នកទៅដេកលក់ ឬនៅពេលណា អ្នកចេញពីផ្ទះ។
- មិនត្រូវដុតទៀនលើដើមណេអ៊ី ឬនៅជិតដើមណេអ៊ីទេ។

សូមអញ្ជើញចូលទៅកាន់គេហទំព័រ www.longbeach-recycles.org ដើម្បីឲ្យបានព័ត៌មានថែម ទៀត ឬទូរស័ព្ទមកផ្នែកកិច្ចការសិទ្ធិជនពិការ (562) 570-2876 ។

*ដោយស្របតាមច្បាប់ជនអាមេរិកាំងពិការនៃឆ្នាំ 1990 ។ សំការៈនេះ គឺមានជាទំរង់ផ្សេងទៀត ដោយទូរស័ព្ទទៅលេខ (562) 570-2850 ។*